II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS,

22. aprill 2013,

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu XXI lisa („Statistika") muutmisega

(2013/206/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 338 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu rakendamise korra kohta, [1] eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Majanduspiirkonna leping („EMP leping") [2] jõustus 1. jaanuaril 1994.

(2) Kooskõlas EMP lepingu artikliga 98 võib EMP ühiskomitee oma otsusega muu hulgas muuta selle XXI lisa.

(3) EMP lepingu XXI lisa sisaldab statistikat käsitlevaid erisätteid ja -korda.

(4) EMP lepingusse tuleb koos teatavate Norrat, Islandi ja Liechtensteini käsitlevate kohandustega inkorporeerida komisjoni 22. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 555/2012, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 ühenduse maksebilansi, rahvusvahelise teenuskaubanduse ja välismaiste otseinvesteeringute statistika kohta seoses andmenõuete ja määratluste ajakohastamisega [3].

(5) Seetõttu tuleks EMP lepingu XXI lisa vastavalt muuta.

(6) EMP ühiskomitees võetav liidu seisukoht peaks tuginema käesolevale otsusele lisatud otsuse eelnõule,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XXI lisa („Statistika") muutmise suhtes EMP ühiskomitees Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht põhineb käesolevale otsusele lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 22. aprill 2013

Nõukogu nimel
eesistuja
E. GILMORE

[1] EÜT L 305, 30.11.1994, lk 6.
[2] EÜT L 1, 3.1.1994, lk 3.
[3] ELT L 166, 27.6.2012, lk 22.

EELNÕU

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr …/2013,

…,

millega muudetakse EMP lepingu XXI lisa („Statistika")

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut („EMP leping"), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 22. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 555/2012, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 ühenduse maksebilansi, rahvusvahelise teenuskaubanduse ja välismaiste otseinvesteeringute statistika kohta seoses andmenõuete ja määratluste ajakohastamisega ([1]).

(2) Seetõttu tuleks EMP lepingu XXI lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu XXI lisa punkti 19s (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 184/2005) muudetakse järgmiselt.

1) Lisatakse järgmine taane:

„— **32012 R 0555**: komisjoni määrus (EL) nr 555/2012, 22. juuni 2012 (ELT L 166, 27.6.2012, lk 22)."

2) Kohanduse tekst asendatakse järgmisega:

„a) I lisa tabeli 1 punkte 1 ja 2 ei kohaldata Norra suhtes.

b) I lisa tabelit 1 ei kohaldata Islandi suhtes enne 2017. aasta maikuud.

c) Määrust ei kohaldata Liechtensteini suhtes."

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 555/2012 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub …, tingimusel et esitatud on kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja *EMP ühiskomitee sekretärid*

([1]) ELT L 166, 27.6.2012, lk 22.

(*) [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]